

会期：2014年7月14日(月)15日(火)

会場：ホテルオークラ東京 (東京都港区虎ノ門2-10-4)

主催：内閣官房

「九州・山口の近代化産業遺産群」世界遺産登録推進協議会  
一般財団法人産業遺産国民会議

協力：文化庁

後援(予定)：外務省、農林水産省、経済産業省、国土交通省、総務省

◎ご支援頂いている主要な法人 (5月12日現在)

エム・アイ・コンサルティンググループ株式会社、九州旅客鉄道株式会社、株式会社九電工、  
新日鐵住金株式会社、新日鐵住金エンジニアリング株式会社、セガサミーホールディング  
ス株式会社、第一交通産業株式会社、西日本鉄道株式会社、西日本旅客鉄道株式会社、  
一般社団法人日本理立浚渫協会、一般社団法人日本建設業連合会、社会貢献活動  
協議会、公益社団法人日本港湾協会、東日本旅客鉄道株式会社、三菱重工株式会社、  
三菱商事株式会社、株式会社安川電機 (五十音順)

◎問い合わせ先

一般財団法人 産業遺産国民会議 事務局

〒160-0008 東京都新宿区三栄町 26-3 5階

TEL 03-3357-6210 FAX 03-5363-2616

E-mail info@sangyoisankokuminkaigi.com

# 産業遺産 国際会議

International Conference of Industrial Heritage  
“Challenges  
of  
Industrial Heritage  
Conservation”

# 産 業 遺 産 議 会 議

International Conference of Industrial Heritage  
 “Challenges  
 of  
 Industrial Heritage  
 Conservation”  
 保全への挑戦

7月14日(月)

時間 プログラム

10:00~12:00 **Opening Ceremony/Keynote Addresses**

## 開会式・基調講演

Patrick Martin (President, TICCIH, USA)  
 Sir Neil Cossons (専門家委員会総括委員長,  
 Former Chairman of English Heritage)

13:30~15:30 **Session 1**

## 鉄鋼の産業遺産

議長: Rolf Hoehmann  
 (Head of Bureau for Industrial Archeology, Germany)  
 講演者: Norbert Temple (TICCIH Germany)  
 Dietrich Soyez (University of Cologne, Germany)  
 松尾宗次 (内閣官房有識者会議委員)  
 稲角忠弘 (日本鉄鋼協会/日本工学会)

13:30~15:30 **Session 2**

## 造船の産業遺産

議長兼講演者: Iain Stuart (JCIS Consultants, Australia)  
 講演者: Brian Newman (Newcastle University, UK)  
 Alan Lemmers  
 (Netherland Institutes of Military History, Netherland)  
 北川弘光 (海洋政策研究財団 特別研究員)  
 横川清 (三菱重工株式会社 長崎造船所 史料館長)

15:45~17:45 **Session 3**

## 石炭の産業遺産

議長: Sir Neil Cossons  
 講演者: Marie Patou (Mission Bassin Minier, France)  
 Moulshri Joshi  
 (School of Planning & Architecture, New Delhi, India)  
 Stephen Huges (TICCIH Secretary, UK)  
 安蘇龍生 (田川市 石炭-歴史博物館長)  
 九州伝承遺産ネットワーク

15:45~17:45 **Session 4**

## シリアルサイトの管理

議長: Jane Harrington (Port Arthur Historic Site  
 Management Authority, Australia)  
 講演者: Rainer Klenner (Ministry of Building, Housing,  
 Urban Development and Transport NRW, Germany)  
 Michael Pearson  
 (Institute for Professional Practice in Heritage and  
 the Arts, Australian National University, Australia)  
 Helmuth Albrecht  
 (The Institute for Industrial Archaeology in the Technical  
 University Mining Academy, Germany)  
 Duncan Hay  
 (President, Society for Industrial Archeology, USA)  
 高見真二 (内閣官房)

18:30~20:30 **Reception Party**

## レセプション

15日(火)

時間 プログラム

10:00~11:50 **Session 5**

## 稼働資産

議長: Patrick Martin  
 講演者: Miles Oglethorpe (Historic Scotland, UK)  
 Dinu Bumbaru  
 (Policy Director, Heritage Montreal, Canada)  
 長谷川貴彦 (国土交通省-内閣官房(併))  
 難波喬司 (静岡県副知事)

13:30~15:30 **Session 6**

## 廃墟軍艦島

議長: 岡田保良 (国土館大学教授、日本イコモス副委員長)  
 講演者: 岩本健吾 (内閣官房)  
 山下信一郎 (文化庁)  
 端島会  
 森祐行 (九州大学)  
 阿久井喜孝 (東京電機大学)  
 野口貴文 (東京大学) 他

13:30~15:30 **Session 7**

## 鋳工業の産業遺産

議長: Katarzyna Piotrowska  
 (National Heritage Board of Poland)  
 講演者: Hsiao-Wei Lin  
 (Chung Yuan Christian University, Taiwan)  
 Massimo Preite (Department of Architecture,  
 University of Florence, Italy)  
 宮原一徳 (株式会社ゴールデン佐渡)  
 小野崎敏 (日鉄鋳業株式会社)

15:30~17:20 **Session 8**

## デジタル文書化の勧め、 3Dと4K 展示と記録保全

議長: 鈴木信也 (総務省)  
 副議長: 加藤康子 (九州・山口の近代化産業遺産群 |  
 世界遺産登録推進協議会コーディネーター)  
 講演者: Lyn Wilson  
 (Historic Scotland, UK)  
 為ヶ谷秀一 (女子美術大学大学院) 他

プログラムの内容は5月14日現在のものとなっております。

## 参加登録方法について

ウェブサイトからお申し込みを受付しております。

<http://www.congre.co.jp/ICIH2014/>

参加登録費  
 開会式、基調講演 ..... 無料  
 分科会 (セッション1~8) ..... 10,000円  
 レセプション ..... 6,000円

## 産業遺産国際会議の御案内について

関東鹿児島県人会連合会会員の皆様

拝啓

新緑の候、ますます御盛栄のこととお慶び申し上げます。

「九州・山口の近代化産業遺産群」世界遺産登録推進協議会の取組につきましては、日頃から多大なる御理解・御協力を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、8県11市で構成する当協議会では、「明治日本の産業革命遺産 九州・山口と関連地域」の平成27年度の世界文化遺産登録を目指して、国や一般財団法人産業遺産国民会議等と連携しながら取組を推進しているところでございます。

このたび、産業遺産について国民の理解を深めるとともに、行政と民間が一体となって世界文化遺産登録に向けた機運の醸成を図るため、下記のとおり産業遺産国際会議を開催することになりましたので、御出席くださるようお願い申し上げます。

なお、御出席いただける場合は、別紙参加申込票により6月30日（月）までに御回答いただけるとう幸いに存じます。

敬具

平成26年6月吉日

「九州・山口の近代産業遺産群」  
世界遺産登録推進協議会  
会長 鹿児島県知事 伊藤祐一郎

### 記

- 1 開催日 平成26年7月14日（月）～15日（火）
- 2 開催場所 ホテルオークラ東京（東京都港区虎ノ門2-10-4）
- 3 主催 内閣官房、「九州・山口の近代化産業遺産群」世界遺産登録推進協議会、一般財団法人産業遺産国民会議

# 産業遺産国際会議/参加申込票

ファックス送信票（送付状は不要です。）

## 【お申込み担当者】

氏名	
電話番号	

フリガナ ① 参加者氏名	性別	参加申込（□に✓を記入）
職名	□男	<input type="checkbox"/> 開会式・基調講演
		<input type="checkbox"/> セッション（会費1万円）
	□女	<input type="checkbox"/> レセプション（会費6千円）
フリガナ ② 参加者氏名	性別	参加申込（□に✓を記入）
職名	□男	<input type="checkbox"/> 開会式・基調講演
		<input type="checkbox"/> セッション（会費1万円）
	□女	<input type="checkbox"/> レセプション（会費6千円）
フリガナ ③ 参加者氏名	性別	参加申込（□に✓を記入）
職名	□男	<input type="checkbox"/> 開会式・基調講演
		<input type="checkbox"/> セッション（会費1万円）
	□女	<input type="checkbox"/> レセプション（会費6千円）
フリガナ 法人(団体)名		
フリガナ 法人(団体)等 連絡先	〒 _____ 都道 _____ 府県	
	Tel _____	Fax _____
	E-mail _____	@ _____

※恐れ入りますが、6月13日（金）までにファックスなどでお申し込みください。

## ●お申込人数、金額

申込プログラム	①人数	②単価	③お支払金額(①×②)
開会式・基調講演	人	無料	円
セッション	人	10,000円	円
レセプション	人	6,000円	円
合計	人		円

※会費は、当日会場受付で徴収いたします。

## 【参加申込先】

### ①鹿児島県東京事務所

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-6-3都道府県会館12階  
Tel 03-5212-9060 Fax 03-5212-9061  
E-mail:005011@pref.kagoshima.lg.jp

### ②鹿児島市東京事務所

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-4-1日本都市センター12F  
Tel 03-3262-6684 Fax 03-5276-7150  
E-mail:tokyo-j@city.kagoshima.lg.jp

## 【国際会議に関する問い合わせ先】

鹿児島県企画部世界文化遺産課

担当：坂口、宮田

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

Tel 099-286-2366 Fax 099-286-5525

E-mail:sekaibunka@pref.kagoshima.lg.jp